

DIRECTORIO DE SERVICIOS

GUEST SERVICES
DIRECTORY

Holiday Inn® Lima Miraflores



NUESTROS SERVICIOS E INSTALACIONES OUR SERVICES & FACILITIES

Información de Aerolíneas | Airline Information

Aerolíneas Argentinas	+51 1 513 6565
Aero México	0800 76750
Air Europa	+51 1 652 7373
Air France	+51 1 708 5469
American Airlines	+51 1 211 7000
Avianca	+51 1 487 0222
Copa Airlines	+51 1 700 9098
Delta Airlines	0800 50861
Iberia	+51 1 642 9156
Jet Blue	0800 51061
JetSmart	+51 1 311 0005
KLM	+51 1 708 5576
LATAM Airlines	+51 1 213 8200
Sky Airlines	+51 1 391 3600
Spirit	(1) 855 728 3555
Star Peru	+51 1 213 8813
United	0800 70030
Viva Air	+51 1 705 0107
Volaris	+51 1 644 9040
Wingo	+51 1 642 9887

Aeropuerto | Airport

Aeropuerto Internacional Jorge Chávez / Jorge Chávez Internacional Airport.	+51 (1) 517 3100
---	------------------

Transportación al Aeropuerto | Airport Transportation 0

Renta de Autos | Automobile Rental 0

Nuestro personal de recepción estará encantado de ayudarle con los arreglos para el alquiler de coches y el servicio de limusina.

Our Front Desk Staff will be happy to assist you with arrangements for car rental or limousine service.

Avis	+51 (1) 207 6001
Budget	+51 (1) 204 4400
Hertz	+51 (1) 445 5552
Thrifty Car Rental	+51 (1) 484 0749

Cajero automático | ATM Services

Principales Bancos localizados muy cerca al Hotel.
Main Banks located very close to the Hotel.

Cuna/ Cama extra | Baby Crib/Rollaway 0

Nuestro personal de recepción estará encantado de entregar una cuna de cortesía a su habitación. Rollaways disponibles por orden de llegada. Hay un cargo de \$20.00 por camas plegables.

Our Front Desk Staff will be happy to deliver a complimentary crib to your guestroom. Rollaways available on a first-come, first-served basis. There is \$20.00 charge for rollaways.

NUESTROS SERVICIOS E INSTALACIONES OUR SERVICES & FACILITIES

Lime Restaurant 7211

Ubicado en el primer piso (entrada principal), abierto todos los días de 6:00 a.m. - 23:00 p.m.

Located on the first floor (main entrance), open daily from 6:00 a.m. to - 23:00 p.m.

Bar | Lounge 7212

Ubicado en el primer piso (entrada principal), abierto todos los días de 6:00 a.m. - 23:00 p.m.

Located on the first floor (main entrance), open daily from 2:00 p.m. to - 23:00 p.m.

Centro de Negocios | Business Center

Localizado en el primer piso. Abierto las 24 horas del día, el centro está equipado con computadoras y acceso a Internet.

Located on the First Floor. Open 24 hours a day, the center is equipped with computers and internet access

Banquetes/Servicio de Comida | Catering/Banquet 7256

Llame a nuestro personal de ventas para obtener ayuda para organizar un banquete o una sala de hospitalidad.

Please call our Sales Staff for assistance in arranging a banquet or hospitality room.

Entrada | Check-In Time – 3 p.m.

Si no podemos proporcionar un check-in temprano, podemos ayudarlo con el almacenamiento de su equipaje.

Should we be unable to provide an early check-in, we can assist with storage of your baggage.

Salida 12:00 pm | Check-Out Time – Noon 0

Si su hora de salida o vuelo no coincide con su hora de Check Out, comuníquese con nuestro personal de recepción. Se hará todo lo posible para satisfacer su solicitud. Es posible que se aplique un cargo por salida tardía.

If your departure time does not coincide with your Check-Out time, please contact our Front Desk Staff. Every effort will be made to accommodate your request. A late check-out fee may apply.

Servicio de Equipaje | Baggage Service 0

Si necesita ayuda con su equipaje, comuníquese con nuestro personal de recepción 30 minutos antes de su salida.

If you require assistance with your luggage, please contact our Front Desk Staff 30 minutes prior to your departure.

NUESTROS SERVICIOS E INSTALACIONES OUR SERVICES & FACILITIES

Banquetes/Comida Privada/Reuniones 7256 Banquets/Private Dining/Meetings

Nuestro salón para eventos cuenta con más de 225 metros cuadrados de espacio para reuniones. Nuestro moderno diseño de pared portátil le brinda total flexibilidad en la configuración de la sala y los asientos. Podemos acomodar grupos de 10 a 200 en teatro, salón de clases, asientos en forma de U y estilo banquete. Nuestro personal de ventas estará encantado de ayudarlo a organizar su próxima función. Por favor llame para información

Our Function Room features over 225 square meters of meeting space. Our modern, portable wall design gives you total flexibility in room configuration and seating. We are able to accommodate groups of 10-200 in theater, classroom, U-shape and banquet style seating. Our Sales Staff will be happy to help arrange your next function. Please call for information.

Salones Room Name	m2 Square meter
Gran Salón	224
Huallamarca	72
Huatile	55
Huacoy	97

Iglesias | Church Services 0

Comuníquese con nuestro personal de recepción para obtener información sobre lugares de culto cercanos.

Contact our Front Desk Staff for information about nearby places.

Café | Coffee

Café y té caliente complementario se encuentran en todas nuestras habitaciones. Complimentary coffee and hot tea is in each of our rooms.

Copiadora | Copy Machine 0

Localizada en Recepción. Las copias cuestan \$0.10 cada una.
Located at the Front Desk. Copies are 10¢ each.

Servicio de Mensajería | Courier Services

Póngase en contacto con nuestro personal de recepción para obtener información.

Contact our Front Desk Staff for information.

Tarjeta de Crédito | Credit Cards

Aceptamos MasterCard, American Express, Visa, Discover, Diners Club, Maestro y JCB.

We accept MasterCard, American Express, Visa, Discover, Diners Club, Maestro and JCB.

Lavandería/Tintorería | Dry Cleaning/Valet 0

Nuestro servicio de lavandería se encuentra disponible:

Lunes a sábado desde las 7:00 am. Todas las prendas recibidas antes de las 10:00 am. Serán devueltas antes de las 19:00 horas, las prendas recibidas después de las 10:00 am. Serán devueltas a las 11:00 am. Del día siguiente.

Domingos y feriados servicio no disponible temporalmente.

NUESTROS SERVICIOS E INSTALACIONES OUR SERVICES & FACILITIES

Our laundry service is available:
Monday to Saturday from 7:00 am.

All garments received before 10:00 am. They will be returned before 7:00 p.m.
garments received after 10:00 am.
They will be returned at 11:00 am. of the next day.
Sundays and holidays service temporarily unavailable.

Emergencias | Emergencies

0

Para asistencia médica o en caso de un accidente.
For medical assistance or in case of an accident.

Gimnasio | Fitness Center

Nuestro gimnasio está ubicado en el piso 8, al final del pasillo. Abierto de 6:00 a. m. a 10 p. m., Se requiere la llave de su habitación para acceder.

Our gym is located on the 8th floor, at the end of the hall. Open from 6:00 a.m. to 5:00 p.m. m. to 10 p.m. m., Your room key is required to access.

Programa ¿Olvidó Algo?SM | Forget Something?SM Program

0

Si olvidaste empacar cualquier artículo común de tocador (cepillo de dientes, pasta de dientes, crema de afeitar, cuchilla de afeitar o peine), simplemente llama a la recepción y te llevaremos un reemplazo de cortesía de inmediato.

If you forgot to pack any standard toiletry item (toothbrush, toothpaste, shaving cream, razor or comb), just call our Front Desk Staff and we'll get you a complimentary replacement right away.

Personal de Recepción | Front Desk Staff

0

Si tienes alguna pregunta o petición especial, estamos aquí para ayudarte.
If you have any questions or a special request, we're here to help you.

Secadora | Hair Dryer

Localizada convenientemente en el baño de su habitación.
Conveniently located in your guestroom bathroom.

Operadora | Hotel Operator

0

Ama de llaves | Housekeeping

7249

Si tiene alguna solicitud especial, nuestro personal de limpieza estará encantado de ayudarlo. El servicio de limpieza se brinda de 8 a. m. a 11 p. m. de lunes a viernes y de 9 a. m. a 11 p. m. de sábado a domingo.

If you have any special requests, our Housekeeping Staff will be pleased to assist you. Housekeeping service is provided from 8 a.m. - 11 p.m., Monday - Friday and 9 a.m. - 11 p.m., Saturday - Sunday.

NUESTROS SERVICIOS E INSTALACIONES OUR SERVICES & FACILITIES

Bebidas/Hielo | Ice/Beverage

Las máquinas expendedoras de hielo están localizadas en el piso 8, frente al gymnasio.

Ice vending machines are located on the 8th floor, in front of the gym.

Comidas en su cuarto | In-Room Dining 7211

El servicio de comidas en la habitación está disponible:

Desayuno: Lunes - Viernes, 6 am - 10:30 am; Sábado - Domingo, 6 am - 11 am
Almuerzo y Cena: 11 am - 11 pm.

In-room dining is available:

Breakfast: Monday - Friday, 6 a.m. - 10:30 a.m.; Saturday - Sunday, 6 a.m. - 11 a.m.
Lunch and Dinner: 11 a.m. - 11 p.m.

Acceso a Internet | Internet Access 0

Conexión a Internet de alta velocidad de cortesía disponible en su habitación. Acceso inalámbrico a Internet de cortesía disponible en las habitaciones, el Lobby y las áreas públicas. Si tiene dificultades para conectarse, comuníquese con nuestro personal de recepción para obtener ayuda o siga las instrucciones en la sección TELÉFONO Y TECNOLOGÍA.

Complimentary high-speed Internet connection available in your guestroom. Complimentary wireless Internet access available in guestrooms, the Lobby and public areas. If you have difficulty connecting, please contact our Front Desk Staff for assistance or follow the instructions on the TELEPHONE & TECHNOLOGY section.

Plancha y Tabla de planchado | Iron & Ironing Board

Ubicado en el interior del closet de su habitación.

Conveniently located in your guestroom closet.

Objetos Perdidos | Lost and Found 7249

Por favor llame al Ama de llaves para reportar cualquier pertenencia perdida o encontrada.
Please call Housekeeping to report any lost or found property.

Gerente en Turno | Manager On Duty 0

Mensajes y Correo de Voz | Messages and Voice Mail

Los mensajes se indican mediante una luz intermitente en el teléfono. presionar el boton con la luz y sigue las instrucciones.

Messages are indicated by a flashing light on the phone. press the button with the light and follow the instructions.

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

Menú de Almohadas | Pillow Menu 0

Hemos tenido especial cuidado en preparar su habitación y esperamos que disfrute su estancia con nosotros.

Para que tu estancia sea más placentera, ponemos a su disposición un menú de almohadas para que elija la mejor para su descanso.

- Almohada densidad firme de pluma o sintética
- Almohada densidad media de pluma o sintética
- Almohada para cuello en forma de “U”

Si hay algo más que podamos hacer para que esté más cómodo, por favor sólo llámenos a la extensión 0

We´ve taken special care to prepare your room for your arrival.

If there´s anything else we can do to make you more comfortable, please call Guest Services at extension 0

Your bed features a medium synthetic pillow, if you´d prefer a firm synthetic, firm feather, soft feather or neck support pillow, please give us call to request one.

It was a pleasure preparing your room. Enjoy your stay.

Envío Postal | Postage & Shipping 0

Para asistencia, por favor contacte a nuestro personal de Recepción.
Please contact our Front Desk Staff for assistance.

Privacidad | Privacy 0

Hay un cartel de privacidad en la manija de la puerta de cada habitación. Para privacidad telefónica, comuníquese con nuestro personal de recepción.

A privacy sign is located on each guestroom doorknob. For telephone privacy, please contact our Front Desk Staff.

Check out Rápido | Rapid Check-OutSM

Rapid Check-Out disponible para todos los huéspedes que deseen liquidar su cuenta con tarjeta de crédito. Póngase en contacto con nuestro personal de recepción para obtener ayuda.

Rapid Check-Out available for all guests wishing to settle their account with credit card. Please contact our Front Desk Staff for assistance.

Reservaciones | Reservations 0

Para futuras reservas en este lugar, llame a nuestro personal de recepción o al + 51 (1) 6149696.

For future reservations at this location, please call our Front Desk Staff or + 51 (1) 6149696.

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

Restaurante | Restaurant

7211

Nuestro restaurante Lime está abierto:

Desayuno: Lunes - Viernes, 6 am - 10:30 am; Sábado - Domingo, 6 am - 11 am Almuerzo y Cena: 11 am - 10 pm.

Our Lime restaurant is open:

Breakfast: Monday - Friday, 6 am - 10:30 am; Saturday - Sunday, 6 am - 11 am Lunch and Dinner: 11 am - 10 pm

Caja de Seguridad | Safe-Deposit Boxes

De cortesía y disponible en la recepción. El hotel no se hace responsable de los objetos de valor dejados en su habitación.

Complimentary and available at the Front Desk. The hotel cannot be held responsible for valuables left in your guestroom.

Política de No Fumar | Smoking Policy

No está permitido fumar en las habitaciones o instalaciones del hotel. Las violaciones de la política de fumar resultarán en una carga de \$200.00.

Smoking is not permitted in the hotel guestrooms or facilities. Violations of the smoking policy will result in a \$200.00 charge.

Servicio de Taxis | Taxi Service

0

Si requiere un taxi, nuestro persona de Recepción con gusto lo podrá asistir.
Our Front Desk Staff will be happy to arrange taxi service.

Alberca | Swimming Pool

Ubicado en el Piso 8 al final del pasillo, solo pase el Gimnasio. La piscina está abierta todo el año, de 7:00 a. m. a 10:00 p. m., todos los días. No hay socorrista de guardia. Los padres deben estar presentes en todo momento cuando los niños están en el área de la piscina..

Located on Floor 8 at the end of the hall, just past the Gym. The pool is open year-round from 7:00 a.m. to 10:00 p.m. m., every day. There is no lifeguard on duty. Parents must be present at all times when children are in the pool area.

Transportación | Transportation

0

¿Necesita ayuda para moverse por la ciudad? Llame a nuestro personal de recepción para obtener información sobre las opciones de transporte.

Need assistance getting around town? Call our Front Desk Staff for information about transportation options.

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

Viajeros con Capacidades Diferentes | Travelers with Disabilities

Este hotel, al igual que todos los hoteles en el sistema Holiday Inn®, se compromete a proporcionar instalaciones accesibles para viajeros con capacidades diferentes. Si usted se encuentra con obstáculos durante su estancia, por favor póngase en contacto con el gerente en turno. Si tiene más comentarios sobre su estadía, háganoslo saber llamando a Guest Relations en 1.800.621.0555 (dentro de los EE.UU. y Canadá). El Programa Hospitality Promise™ y el Programa de Promesa de Reservas Promesa Holiday Inn® aplican a todos nuestros huéspedes. Si en el futuro necesita una habitación accesible, nos puede ayudar a satisfacer sus necesidades reservando por adelantado a través del 1.800.HOLIDAY (1.800.465.4329), solicitando una habitación accesible y haciendo saber al especialista en reservaciones sus necesidades particulares.

This hotel, like all hotels in the Holiday Inn® system, is committed to providing accessible facilities for travelers with disabilities. If you encounter barriers during your stay, please contact the Manager on Duty. If you have further comments regarding your stay, let us know by calling Guest Relations at 1.800.621.0555 (within the U.S. and Canada). The Hospitality Promise™ Program and the Holiday Inn® Reservations Promise apply to all our guests. If in the future you require an accessible guestroom, you can assist us in meeting your needs by making advance reservations through 1.800.HOLIDAY (1.800.465.4329), requesting an accessible guestroom and letting the agent know your individual needs.

Llamada despertador | Wake-Up Calls 0

Estaremos encantados de despertarte para que puedas empezar el día a la hora que quieras. Simplemente llame a nuestro personal de recepción y especifique la hora de su despertador.

We'll be glad to wake you up so you can get your day started at the time you want. Simply call our Front Desk Staff and specify the time of your wake-up call.

Número Telefónico del Hotel | Hotel Telephone Numbers

Holiday Inn Lima Miraflores +51 (1) 614 9696
Habitación a habitación | Room-to-Room 7 + No. del cuarto | Room Number

Llamadas locales | Outside Calls

Llamadas locales | 9 + Código área + Número
Local Calls (There is a fee of \$1.50) 9 + Area Code + Number

Larga Distancia | Long Distance 9 + 1 + Código área + Número
9 + 1 + Area Code + Number

Asistencia de un operador de llamadas 9 + 0 + Código de área + Número
Operator = Assisted Calls* 9 + 0 + Area Code + Number

Llamadas Internacionales 9 + Código País + Código ciudad + Número
International Calls 9 + Country Code + City Code + Number

Las llamadas se cobrarán con base a tarifa diurna por llamadas con asistencia de operadora AT&T más un 50% de cargo del Hotel, más impuestos aplicables.

Calls are billed at AT&T operator-assisted day rates plus a 50% Hotel surcharges plus applicable taxes.

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

El directorio de teléfonos local está disponible en Recepción.
Local telephone directories are available at the Front Desk.

Llamadas de Emergencia | Emergency Calls

Policia/Bomberos/Ambulancia
Police/Fire/Ambulance

9 + 105/116

Llamadas con cargo a otras operadoras o tarjeta de crédito Toll-Free, Credit Card, Collect Calls

No hay cargo por parte del hotel para este tipo de llamadas. | There are no hotel fees for these calls.

There is no charge from the hotel for these types of calls. | There are no hotel fees for these calls.

*Applicable taxes will be added. Rates subject to change.

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

Lista de Canales de Televisión | Television Channel Listing

192	Frecuencia Latina	732	Discovery
194	América Televisión	734	Animal Planet
195	Panamericana Televisión	735	Nat Geo Wild
196	ATV+	736	Discovery Turbo
197	TV Perú	740	Travel & Living Channel
198	NEXTV	741	Sun Channel
199	ATV	742	History
201	OnDIRECTV	744	History 2
202	Fox	746	Film & Arts
206	Warner	760	TVE
207	A&E Mundo	762	Antena 3
208	Sony	766	RAI Italia
209	AXN	768	BBC World News
210	AMC	770	DW - Latinoamérica
212	Fox Life	772	Caracol TV
213	TNT Series	773	El Tiempo
214	ATRES Series	774	TV Chile
215	Comedy Central	775	Nuestra Tele
216	TBS	776	Globo Internacional
217	FX	778	RTP Internacional
218	Universal Channel	782	NHK World
219	Syfy	784	El Trece
220	TruTV	786	Telefe Internacional
221	¡HOLA! TV	1003	DIRECTV 3D
222	E! Entertainment	1191	WILLAX HD
223	Investigation Discovery	1192	Latina HD
224	Glitz	1194	América Television HD
225	Pasiones	1195	Panamericana HD
226	Las estrellas	1196	ATV+
227	Tlnovelas	1197	TV PERU HD
228	Lifetime	1199	ATV9 HD
229	Discovery Home & Health	1201	DIRECTV HD
230	Más Chic	1204	Fox HD
231	Telemundo	1206	Warner HD
232	El Gourmet.com	1207	A&E Mundo HD
233	Food Network	1208	Sony HD
235	IVC Networks	1209	AXN HD
264	MTV	1210	AMC HD
269	Quiero Música en mi idioma	1212	Fox Life HD
272	HTV	1213	TNT Series HD
304	Cartoon Network	1214	ATRES HD

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

308	Nickelodeon	1215	Comedy Central HD
309	Nick Jr.	1217	FX HD
312	Disney Channel	1218	Universal HD
315	Disney Junior	1219	Syfy HD
316	Disney XD	1221	HOLA TV HD
318	Natgeo Kids	1222	E! Entertainment HD
321	ZooMoo	1223	Investigation Discovery HD
330	Discovery Kids	1228	Lifetime HD
334	Boomerang	1229	Discovery Home & Health HD
350	EWTN	1233	Food Network HD
351	Canal 21	1234	HOME & GARDEN
352	TBN Enlace	1235	IVC Networks
464	PLAYBOY TV	1264	MTV HD
468	VENUS	1265	Music TOP HD
469	XTSY	1304	Cartoon Network HD
470	HUSTLER	1309	Nick Jr. HD
502	TNT	1308	Nickelodeon HD
503	Golden	1312/313	Disney Channel HD
504	TCM	1315	Disney Junior HD
505	FX Movies	1316	Disney XD HD
507	Cinecanal	1317	Baby TV HD
508	Studio Universal	1330	Discovery Kids HD
509	Cinemax	1502	TNT HD
510	Paramount Channel	1503	Golden HD
513	Sundance Channel	1505	FX Movies HD
514	Cine Latino	1507	Cinecanal HD
516	De Película	1508	Studio Universal HD
517	Golden EDGE	1509	Cinemax HD
518	Space	1510	Paramount Channel HD
520	I-Sat	1513	Sundance HD
524	HBO	1515	EuropaEuropa HD
525	HBO 2	1518	Space HD
526	HBO Plus	1521	TV Cortos HD
528	HBO Signature	1524	HBO HD
534/302	HBO Family	1525	HBO 2 HD
540	Max	1528	HBO Signature HD
541	Max Up	1532	HBO Plus HD
542	Max Prime Oeste	1534	HBO Family HD
552	FOX Series Este	1542	Max Prime HD
554	FOX Series Oeste	1552	FOX Series HD
556	FOX Family	1556	FOX Family HD
557	FOX Comedy	1557	FOX Comedy HD
559	FOX Movies	1559	FOX Movies HD
560	FOX Classics	1561	FOX Action HD

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

562	FOX Cinema	1604	Fox Sports HD
604	Fox Sports	1608	Fox Sports 2 HD
608	Fox Sports 2	1609	Fox Sports 3 HD
609	Fox Sports 3	1610	DIRECTV Sports HD
610	DIRECTV Sports	1612	DIRECTV Sports 2 HD
612	DIRECTV Sports 2	1613	DIRECTV Sports + HD
613	DIRECTV Sports +	1620	ESPN HD
621	ESPN	1621	ESPN+ HD
625	ESPN 2	1623	ESPN 2 HD
626	ESPN3	1626	ESPN 3 HD
628	Golf Channel Latinoamérica	1628	Golf Channel HD
629	TyC Sports	1629	TyC Sports
644/677	NBA TV	1644	El Garage TV HD
704	CNN en Español	1730	Natgeo HD
706	CNN International	1731	Discovery Theater HD
707	CNN Chile	1732	Discovery Channel HD
708	TVN 24 Horas	1734	Animal Planet HD
710	Bloomberg TV	1735	NatGeo Wild HD
716	Todo Noticias	1738	Discovery World HD
720	26Noticias	1740	Travel & Living Channel
722	Telesur	1742	History HD
724	Globovision	1744	History 2 HD
725	NTN24	1747	Smithsonian Channel HD
726	Canal Rural	1762	Antena 3 HD
727	Cable Noticias		
730	National Geographic Channel		

Television Channel Blocking

Para bloqueo de canales por favor contacta a Recepción.

You may block any channels at your discretion. Please dial "0" for our Front Desk Staff if you need assistance.

TELÉFONO Y TECNOLOGÍA TELEPHONE & TECHNOLOGY

Internet de Alta Velocidad | High-Speed Internet

Conexión alámbrica

- Conecta el cable de tu laptop al puerto ethernet
- Asegúrate de que el puerto está habilitado
- Abre tu explorador de internet y el sistema te conectará automáticamente
- Aparecerá una pantalla de términos y condiciones

Conexión inalámbrica

- Selecciona la red del hotel
- Asegúrate que la conexión inalámbrica esté habilitada en tu laptop
- Abre tu explorador e ingresa el password en la pantalla de acceso
- Acepta términos y condiciones para empezar a navegar

Wired connection

- Plug in cable to your ethernet port
- Ensure port is enabled
- Open web browser and the system will connect you automatically
- Accept terms and conditions to begin navigation

Wireless connection

- Connect to SSID: Guest internet
- Ensure WiFi adapter is enabled
- Open web browser and enter access code provided by reception
- Accept terms and conditions to begin navigation

Para soporte técnico favor de llamar a Recepción.

For technical support please call Reception.

SERVICIO A CUARTOS ROOM SERVICE

Buen provecho

7011

Ya sea que estés contando los carbohidratos, las calorías o simplemente contando que tendrás un excelente inicio de tu día, tenemos muchas opciones para desayunar, comer y cenar.

Servicio las 24 horas.

¡Disfruta tus alimentos como tú lo quieras!

Enjoy your meal

Whether you're counting carbs, counting calories or just counting on a great start to your day, we've got lots of breakfast, lunch and dinner choices. 24 hours service.

Enjoy your meals as you want it!



Menú
Room
Service

Desayuno

Continental S/ 40
Fruta o Jugo de fruta, panes surtidos, mantequilla, mermelada y bebida caliente

Americano S/ 48
Fruta o Jugo de fruta, panes surtidos, mantequilla, mermelada, bebida caliente y huevos al gusto (Fritos, Revueltos, Omelette o Cocidos)

A la Carta

Plato de frutas S/ 18
Papaya, piña, melón, sandía

Cereal S/ 15
De su elección con yogurt o leche

Orden de huevos S/ 18
Omelette, revueltos o fritos

Waffles con frutos rojos S/ 20

Porciones

Papas fritas S/ 20

Porción de ensalada S/ 20

Porción de arroz S/ 18

Porción de palta S/ 18

Postres

Brownie de chocolate S/ 28
Papaya, piña, melón, sandía

Tres leches S/ 26

Cheese cake de fresa S/ 28

Helados de la casa S/ 25

Entradas

Ensalada Holiday S/ 44

Ensalada Cesar con pollo S/ 44

Dieta de pollo S/ 38

Sopa criolla S/ 42

Cremas de verduras de la estación S/ 40

Zapallo, espárragos, tomate

Club Sándwich S/ 50

Hamburguesa Holiday S/ 53

Platos de fondo

Espagueti parisense S/ 42
Salsa blanca, jamón, tocino, alverja, champiñón, perejil y pollo deshinchado.

Tallarines al pomodoro con mozzarella búfala S/ 80

Pollo a la parrilla con vegetales y papas fritas S/ 45

Lomo a la parrilla con vegetales y papas fritas S/ 68

Bebidas sin alcohol

Aqua panna S/ 22

San pellegrino S/ 25

Jugos naturales S/ 16

Gaseosas S/ 14

Limonada S/ 16

Limonada Frozen S/ 18

Iced Tea S/ 18

Bebidas Calientes

Café americano / expresso S/ 11

Doble expresso S/ 17

Café cortado S/ 14

Capuccino S/ 17

Infusiones S/ 09

Leche S/ 12

Chocolate caliente S/ 15

Bebidas

Cerveza local S/ 20

Cerveza importada S/ 22

Cerveza artesanal S/ 28

Pisco sour S/ 32

Chilcano S/ 32

Copa de vino S/ 35

Menú
Room
Service

Room Service Comidas & Cenas

Horario:
AVAILABLE
24 HOURS A DAY

Breakfast

Continental S/ 40
Fruit or natural juice,
assorted bread, jam, butter and
hot drink

American S/ 48
Fruit or natural juice, ,
assorted bread,
jam, butter and hot drink
eggs choice (fried, scrambled,
omelette or boiled)

A la Carte

Fruits Plate S/ 18
Papaya, pineapple, melon,
watermelon

Cereal S/ 15
choice with yogurt or milk

Eggs choice S/ 18
Omelette, scrambled or fried

Waffles with red fruits S/ 20

SIDES

French fries S/ 20

Salad S/ 20

White Rice S/ 18

Avocado S/ 18

Desserts

Chocolate Brownie S/ 28
with icecream

Three Milk S/ 26

Strawberry Cheesecake S/ 28

Icecream S/ 25

APPETIZERS

Holiday Salad S/ 44

Chicken Caesar Salad S/ 44

Chicken and noodles soup S/ 38

Creole soup S/ 42

Seasonal Vegetables S/ 40

soup
Pumpkin, asparagus, tomato

Club Sandwich S/ 50

Holiday burger S/ 53

MAIN COURSES

Parisien spaghetti S/ 42

White sauce, ham, bacon, pea,
mushroom, parsley and chicken.

**Pomodoro Spaghetti
with buffalo mozzarella** S/ 80

**Grilled Chicken with
vegetables and french fries** S/ 45

**Grilled Loin with
vegetables and french fries** S/ 68

DRINKS NON ALCOHOL

Aqua panna S/ 22

San pellegrino S/ 25

Natural Juices S/ 16

Sodas S/ 14

Lemonade S/ 16

Frozen Lemonade S/ 18

Iced Tea S/ 18

HOT BEVERAGES

Black Coffee / espresso S/ 11

Double espresso S/ 17

Café cortado S/ 14

Capuccino S/ 17

Tea S/ 09

Cream S/ 12

Hot Chocolate S/ 15

Bebidas

Local Beer S/ 20

Imported Beer S/ 22

Craft Beer S/ 28

Pisco sour S/ 32

Chilcano S/ 32

Glass of Wine S/ 35

EXPLORANDO LOS ALREDEDORES OUT & ABOUT

Para obtener más información sobre las siguientes atracciones locales, comuníquese con nuestro personal de recepción en la extensión "0".

For more information on the following local attractions, please contact our Front Desk Staff at extension "0."

Puntos de Interés | Points of Interest

Parque Kennedy

Larco

Huaca Pucllana

Malecon Costa verde

Indian Market Miraflores

Centro Cultural Ricardo Palma

Museos y Excursiones | Museums & Tours

Museo Amano de Textiles
Precolombinos
(+511) 441-2909

Museo Nacional del Perú
- MUNAGeorgia
(+511) 618 9393

Museo Larco
(+511) 461-1312

Museo Prehispánico
Municipal
(+51) 988361169
(+51) 995544689

Museo Nacional de
Arqueología,
Antropología e
Historia del Perú
(+511) 321-5630

Museo de Sitio
Parque de la
Muralla
(+511) 200-5499
(+51) 961515242

Museo del Banco Central
de Reserva del Perú -
Mucen

(+511) 3397980

Museo Nacional de
Antropología,
Biodiversidad,
Agricultura y
Alimentación - MUNABA
(+511) 425-0961

Museo de Oro del
Perú y Armas del
Mundo
(+511) 345-1292
(+511) 345-1271
(+511) 345-1787

EXPLORANDO LOS ALREDEDORES OUT & ABOUT

Teatros y Centros Recreativos | Performing Arts & Theaters

Gran Teatro Nacional
(01) 7153659

Teatro Municipal de Lima
(01) 6321300 Anexo 1762

Teatro Británico
(01) 4523689

Teatro Auditorio Miraflores
(01) 4478185

Centros Comerciales | Shopping

Centro comercial Larcomar
(01) 625 4343
Mal. de la Reserva 610, Miraflores

Jockey Plaza
941 433 000
Av. Javier Prado Este 4200, Santiago de Surco

Real Plaza Salaverry
(01) 6014000
Av. Gral. Salaverry 2370, Jesús María

SEGURIDAD SAFETY

Su seguridad y la protección de su propiedad personal son de la mayor importancia para nosotros que le recibimos como huésped. Le instamos a tomar ventaja de las siguientes precauciones.

Your safety and the security of your personal property are of the utmost concern to those of us who welcome you as our guest. We urge you to take advantage of the following precautions.

Cajas de Seguridad | Safe-Deposit Boxes

No deje dinero o valores en su habitación. Proveemos cajas de seguridad en Recepción sin cargo alguno. Bajo la ley estatal, el hotel no es responsable por pérdidas a menos que los artículos hayan sido resguardados apropiadamente en dichas cajas de seguridad.

Do not leave money or valuables in your guestroom. We provide safe-deposit boxes at the Front Desk, free of charge. Under state law, the hotel is not responsible for loss unless articles have been secured properly in these boxes.

Doble Cerrojo | Double Locks

Para protección adicional, use el cerrojo en su puerta. Esto evitará que sea abierta mediante una llave regular. Como medida de precaución adicional, por favor asegure el cierre de seguridad.

For additional security, use the deadbolt on your door. This will prevent the door from being opened by a regular room key. As an additional precaution, please secure the safety lock.

Admisión | Admittance

No permita a otros ingresar en su habitación sin que se identifiquen previamente. Para ver hacia el pasillo use la mirilla de su puerta. Nunca se siente en su habitación con la puerta abierta y nunca invite a extraños a su habitación. Si hay una duda acerca de la identidad de la persona, por favor avise al personal de recepción en la extensión "0."

Do not admit persons to your guestroom without first identifying them. To see into the hall, use the viewer in your door. Never sit in your guestroom with the door open and never invite strangers to your guestroom. If there is any doubt about the person's identity, please contact our Front Desk Staff at extension "0."

Llaves | Keys

Cuide de la llave de su habitación. No la deje en su habitación o en la puerta. No de su llave de habitación a otros.

Do safeguard your room key. Do not leave it in your guestroom or in the door. Do not give your room key to others.

Incendio | Fire

Por favor, familiarícese con la ubicación de las escaleras de escape en caso de incendio. En el remoto caso de un incendio, por favor, diríjase rápidamente pero con calma hacia las escaleras. Reporte fuego o humo a nuestro personal de recepción en la extensión "0."

SEGURIDAD SAFETY

Please familiarize yourself with the location of the nearest fire exit stairway. In the unlikely event of a fire, please move quickly but calmly to the stairs. Report fire or smoke to our Front Desk Staff at extension "0."

Automóvil | Vehicles

No deje objetos de valor en su automóvil (laptops, tabletas electrónicas, teléfonos, etc.). Deje cerrado con llave su automóvil.

Do not leave valuables in your vehicle (laptops, radar detectors, telephones, etc.). Lock your vehicle when you leave it.

Entradas | Entrances

Al regresar al hotel tarde por la noche, asegúrese de utilizar la entrada principal del hotel. Antes de salir de su habitación o de retirarse a dormir, revise que las ventanas y puertas estén cerradas apropiadamente.

When returning to the hotel late in the evening, be sure to use the Main entrance of the hotel. Before leaving your guestroom or going to sleep, check the windows and doors to ensure they are properly secured.

Estacionamiento | Parking

Siempre mire alrededor al ingresar a grandes estacionamientos o de aventurarse en las inmediaciones del hotel. Si usted nota alguna persona o algo sospechoso, no permanezca en esa zona. Vuelva a su habitación o utilice un teléfono del hotel para alertar a la gerencia. Será un placer proporcionarle quien le acompañe a su auto o habitación.

Always look around before entering large parking lots or venturing onto the grounds. If you notice someone or something suspicious, do not continue into that area. Return to your guestroom or use a house phone to alert the Hotel Management. We will be happy to provide you with an escort.

En Caso de Incendio | Fire Safety

Planear con anticipación es la clave para su seguridad en la remota posibilidad de incendio.

1. Lea el plan de evacuación colocado en su habitación.
2. Al menor indicio de incendio, llame de inmediato a nuestro personal de recepción marcando "0". Dé su nombre, número de habitación y una breve descripción de la situación.
3. Determine un punto de encuentro en el exterior para todos quienes se hospedan con usted.
4. Toque la puerta con la palma de su mano. Si la puerta o el pomo de la puerta están calientes, no abra la puerta.
5. Si la puerta no está caliente, póngase de rodillas y lentamente abra la puerta, pero esté alerta para cerrarla rápidamente si hay presencia de humo. Si el pasillo está libre de humo, diríjase a la salida más cercana. Lleve consigo su tarjeta de llave de habitación cerrando la puerta detrás de usted. No utilice el elevador.
6. No se pare erguido, más bien arrástrese o manténgase tan cerca del piso como sea posible para evitar el humo o el monóxido de carbono.

SEGURIDAD SAFETY

7. Avance por el mismo lado del corredor en dirección al exterior, contando el número de puertas hacia la salida.
8. Cuando llegue a la salida, baje deprisa pero con cuidado las escaleras, utilizando el pasamanos al descender. Si encuentra humo, no trate de avanzar a través de este. De la vuelta y diríjase a un pasillo libre de humo y atraviése el edificio a una salida alterna. Nunca utilice el elevador.
9. Si no le es posible abandonar su habitación, llame a nuestro personal del departamento de recepción con la extensión "0" o al departamento de bomberos marcando 9 + 911.

Planning ahead is your key to safety in the unlikely event of a fire.

1. Read the escape plan posted in your room.
2. If there is any indication of a fire, immediately call our Front Desk Staff at extension "0." Give your name, guestroom number and a brief description of the situation.
3. Determine an outdoor spot for everyone in your party to meet.
4. Feel the door with the palm of your hand. If the door or knob is warm, do not open it.
5. If the door is not warm, drop to your knees and slowly open the door, but be ready to close it quickly if smoke is present. If the hallway is clear, proceed to the nearest exit. Taking your room key with you, close the door behind you. Do not use the elevator.
6. Do not stand upright, but crawl or keep low to the floor to avoid smoke and odorless carbon monoxide.
7. Stay on the same side of the hall as you exit, counting the number of doors to the exit.
8. When you reach the exit, walk quickly but cautiously down the stairs, holding on to the handrail as you go. If you encounter smoke, do not try to pass through it. Turn around and proceed to a smoke-free corridor and cross the building to an alternate exit. Never use the elevator.
9. If you are unable to leave your guestroom, call our Front Desk Staff at extension "0" or the Fire Department by dialing 9 + 911.

SEGURIDAD SAFETY

Tips de Seguridad para el Viajero | Safety Tips for Travelers

- No abras la puerta de la habitación sin antes verificar de quién se trata. Si alguna persona te dice ser empleado, llama a Recepción y pregunta si alguien debe ir a tu habitación, y por qué motivo
- No exhibas de manera innecesaria la llave de tu hotel, ni las olvides en restaurante, alberca u otro lugar donde pueda ser robada fácilmente
- Cierra tu puerta cuando te encuentres dentro de tu habitación, y utiliza todos los dispositivos de chapas y seguros
- Verifica que todas las puertas de comunicación se encuentren bien cerradas
- No invites a tu habitación a personas desconocidas
- Mantente atento a posibles estafas y bromas telefónicas a tu habitación. Los empleados del hotel jamás solicitarán tarjeta de crédito o información personal por teléfono, tampoco indicarán a un cliente dañar la propiedad del hotel
- Coloca todos tus valores en las cajas de seguridad del hotel
- Cuando regreses al hotel a altas horas de la noche, utiliza la entrada principal del hotel. Se observador antes de entrar al estacionamiento
- Toma un momento para localizar la salida más cercana, para usarse en caso de una emergencia
- Si detectas cualquier acción sospechosa, por favor reporta tus observaciones a la gerencia

- Don't answer the door to your guestroom without verifying who it is. If a person claims to be an employee, call the front desk and ask if someone from their staff is supposed to have access to your room and for what purpose
- Keep your room key with you at all times and don't needlessly display it in public. Should you misplace it, please notify the front desk immediately
- Close the door securely whenever you are in your room and use all of the locking devices provided
- Check to see that any sliding glass doors or windows and any connecting room doors are locked
- Don't invite strangers to your room
- Be aware of potential phone scams and prank calls to your guestroom. Hotel employees will never request credit card or personal information over the phone, nor will they advise a guest to damage hotel property
- Place all valuables in the hotel or motel's safe deposit box
- When returning to your hotel or motel late in the evening, be aware of your surroundings, stay in well-lighted areas, and use the main entrance
- Take a few moments and locate the nearest exit that may be used in the event of an emergency
- If you see any suspicious activity, notify the hotel operator or a staff member

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

En el Holiday Inn® Atlanta Airport South, estamos comprometidos por proteger su privacidad, y apoyamos una política general de transparencia sobre cómo recopilamos, utilizamos y divulgamos su información personal.

El propósito de esta Declaración de Privacidad es informar a usted acerca de las prácticas de Holiday Inn Atlanta Airport South, relativas a la recopilación, uso y divulgación de información personal que puede ser proporcionada a través del acceso o uso de nuestros sitios web o servicios de hoteles y productos relacionados o de otra manera ser recopilados por nosotros. Si se aloja en nuestro hotel y utiliza los productos y servicios relacionados, o visitando nuestro sitio web, usted acepta la recopilación, uso y divulgación de su información personal (como se define más adelante), de acuerdo con los siguientes términos y condiciones.

Esta Declaración de Privacidad también explica cómo puede ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna duda, o desea realizar un cambio, o borrar cualquier información personal que Holiday Inn Atlanta Airport South pudiera tener sobre usted. Le recomendamos que se tome el tiempo de leer esta Declaración de Privacidad y conservarla para futuras consultas.

At Holiday Inn® Atlanta Airport South, we are committed to protecting your privacy, and support a general policy of openness about how we collect, use and disclose your personal information.

The purpose of this Privacy Statement is to inform you about Holiday Inn Atlanta Airport South's practices relating to the collection, use and disclosure of personal information that may be provided through access to or use of our websites or hotel services and related products or that may otherwise be collected by us. By staying at our hotel and using related products and services, or by visiting our website, you consent to the collection, use and disclosure of your personal information (as defined below) in accordance with the following terms and conditions.

This Privacy Statement also explains how you can contact us if you have a question about, want to make a change to or delete any personal information that Holiday Inn Atlanta Airport South may be holding about you. We strongly recommend that you take the time to read this Privacy Statement and retain it for future reference.

Personal Information

Para efectos de esta Declaración de Privacidad, "información personal" significa información sobre un individuo identificable.

For the purpose of this Privacy Statement, "personal information" means information about an identifiable individual.

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

Qué Información personal Solicitamos | What Personal Information We Collect

La información personal que recopilamos puede incluir por lo menos algunos de Los siguientes datos

- Información de contacto (tales como nombre, dirección de correo electrónico y número telefónico distinto de negocios)
- Prueba de identidad (como firma autógrafa o número de pasaporte)
- Información financiera o de facturación (como número de tarjetas de crédito/fechas de expiración e historial crediticio).

The personal information collected may include at least some of the following:

- Contact information (such as name, address , e-mail address and telephone number in a non-business capacity);
- Proof of identity (such as asignature or passport number);
- Financial and billing information (such as credit card number/expiration date and credit history)

Cómo Usamos su Información Personal | How We Use Your Personal Information

Utilizamos su información para:

- Reservar y confirmar sus reservaciones de hotel;
- Proveerle comunicación personalizada e interactiva;
- Brindarle servicios oportunos y confiables;
- Llevar a cabo todo lo necesario para administrar esos servicios;
- Inscribirlo como socio IHG® Rewards Club;
- Investigar, desarrollar, administrar, proteger y mejorar los servicios mencionados;
- Informarle sobre nuevos productos o servicios que pudieran ser de interés para usted;
- Desarrollar y mantener una relación además de comunicarnos con usted;
- Facturar nuestros productos y servicios;
- Cobrar todo adeudo pendiente;
- Asistir en la investigación de algún acto ilegal; y
- Actuar ante una emergencia que amenace la vida, salud o seguridad de un individuo.

We use your personal information to:

- Book and confirm your hotel reservations;
- Provide you with personalized interactive communication;
- Provide you with timely and reliables services;
- Do all the things necessary to administer those services;
- Register you as a member of IHG® Rewards Club;
- Research, develop, manage, protect and improve those services;
- Advise you about new products and services that may be of interest to you;
- Develop and maintain our relationship with you andc ommunicate with you;
- Bill you for our products and services;
- Collect out standing debts;
- Assist in the investigation of a contravention of a law; and
- Actin respect of an emergency that threatens the life, health or security of an individual.

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

En Dónde Mostramos su Información Personal | When We Disclose Your Personal Information

Excepto con su consentimiento, no venderemos, otorgaremos licencia, intercambiaremos o rentaremos su información personal con nadie.

Podemos compartir su información personal con terceros y/o asociados de negocio (incluidos InterContinental Hotels Group PLC y sus afiliados) que nos asisten en proveerle servicios a usted o para los propósitos descritos anteriormente.

Holiday Inn® Atlanta Airport South, se reserva el derecho de divulgar información personal a un tercero si una ley, reglamento, orden de registro, citatorio o mandato judicial nos lo requiere o autoriza para ello. .

Igualmente Holiday Inn® Atlanta Airport South, se reserva el derecho de divulgar y/o transferir información personal a un tercero en caso de una propuesta o acto de compra, venta (incluyendo la liquidación, remate, clausura o embargo), arrendamiento, fusión, incorporación o cualquier otro tipo de adquisición, disposición transferencia, o financiamiento del total o alguna porción de Holiday Inn® Atlanta Airport South o de cualesquier negocios o bienes o acciones del Holiday Inn Atlanta Airport South o alguna división a fin de que usted continúe recibiendo los mismos productos de un tercero.

Except with your consent, we will not sell, license, trade or rent your personal information to or with others.

We may share personal information with third parties and/or business associates (including InterContinental Hotels Group PLC and its affiliates) engaged to assist us in providing services to you or to carry out one or more of the purposes described above.

Holiday Inn® Atlanta Airport South reserves the right to disclose personal information to a third party if a law, regulation, search warrant, subpoena or court order legally requires or authorizes us to do so.

Holiday Inn® Atlanta Airport South also reserves the right to disclose and/or transfer personal information to a third party in the event of a proposed or actual purchase, sale (including a liquidation, realization, foreclosure or repossession), lease, merger, amalgamation or any other type of acquisition, disposal, transfer, conveyance or financing of all or any portion of Holiday Inn® Atlanta Airport South or of any of the business or assets or shares of Holiday Inn Atlanta Airport South or a division thereof in order for you to continue to receive the same products and services from the third party.

Conocimiento y Consentimiento | Knowledge and Consent

Recopilamos su información personal sólo cuando usted la proporciona voluntariamente. Por lo general, solicitaremos el consentimiento de usted consentimiento para el uso o divulgación de su información personal al momento de obtenerla. En ciertas circunstancias, el consentimiento puede ser solicitado después de la información se ha compilado, pero antes de su uso (por ejemplo, cuando queremos utilizar la información para un propósito que no había sido considerado previamente).

El formulario de consentimiento que buscamos, específico o implícito dependerá en gran manera de la sensibilidad de la información personal y las expectativas razonables del individuo dadas las circunstancias.

Usted puede retirar su consentimiento en cualquier momento, sujeto a restricciones legales o contractuales y aviso razonable. Si usted desea retirar su consentimiento en

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

cualquier momento, por favor póngase en contacto con nuestro Gerente General en 281.679.6900 extensión 150 o g @ hienergycorridor.com. Le informaremos de las consecuencias de la revocación de consentimiento.

No solicitaremos como condición para el suministro de un producto o servicio, su consentimiento para la recopilación, uso o divulgación de información más allá de la requerida para cumplir los propósitos especificados explícita y legítimamente para las que se presentó la información.

We collect personal information about you only when you voluntarily provide it. Typically, we will seek consent for the use or disclosure of your personal information at the time of collection. In certain circumstances, consent may be sought after the information has been collected but before use (for example, when we want to use information for a purpose not previously identified).

The form of consent that we seek, including whether it is express or implied, will largely depend on the sensitivity of the personal information and the reasonable expectations of the individual in the circumstances.

You may withdraw consent at any time, subject to legal or contractual restrictions and reasonable notice. If you wish to withdraw your consent at any time, please contact our General Manager at 281.679.6900 extension 150 or gm@hienergycorridor.com. We will inform you of the implications of withdrawing consent.

We will not, as a condition of the supply of a product or service, require you to consent to the collection, use or disclosure of information beyond that required to fulfill the explicitly specified and legitimate purposes for which the information is being provided.

Uso o Divulgación para Propósitos de Mercadotecnia | Use or Disclosure for Marketing Purposes

Si usted no ha optado por dejar de recibir nuestros materiales de mercadotecnia, podríamos utilizar también (pero no divulgar) su información personal para promover y comercializar bienes adicionales, servicios y ofertas especiales de nuestra parte o de nuestros afiliados (incluyendo, InterContinental Hotels Group PLC y sus afiliados), incluyendo medios de mercadotecnia directa. Si usted nos ha permitido su consentimiento para hacerlo así, también pudiéramos divulgar su información personal (incluyendo el nombre, información de correo y dirección de correo electrónicos) a estos afiliados y/o terceros asociados de negocios de modo que puedan enviarle los materiales de promoción directamente.

Usted puede optar por no permitirnos utilizar o divulgar su información personal para fines de marketing directo mediante indicar su preferencia en el formulario de registro sitio web / hotel o poniéndose en contacto con nosotros como se describe a continuación (ver "Cómo ponerse en contacto con nosotros").

If you have not opted out of receiving marketing materials, we may also use (but will not disclose) your personal information to promote and market additional goods, services and special offers from us, our affiliates and/or our business associates (including, InterContinental Hotels Group PLC and its affiliates), including by means of direct marketing. If you have provided your consent for us to do so, we may also disclose your

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

personal information (including name, mailing address and e-mail address) to these affiliates and/or third party business associates so that they can send you promotional materials directly.

You can choose not to allow us to use or disclose your personal information for direct marketing purposes by indicating your preference on our website/hotel registration form or by contacting us as outlined below (see “Contacting Us”).

Mini archivos de seguimiento / Cookies

Nuestros clientes deben saber que la información o datos pueden ser recopilados de forma automática a través de la operación estándar de nuestros servidores de Internet a través de mini archivos de seguimiento llamados “cookies”. La información así recolectada no es información personal.

Las “cookies” son pequeños archivos de texto que un sitio web puede utilizar para reconocer usuarios repetidos, facilitar el acceso y uso del sitio para el usuario y permitir que el sitio de seguimiento al comportamiento del usuario para agregar datos y contenido junto con publicidad objetiva. Las “cookies” no son programas que ingresen a un sistema y lo dañen. Generalmente trabajan por medio de asignar un número a cada cliente que no tiene significado alguno fuera del sitio que lo asigne. Si usted no desea que la información de su navegación se almacene a través de cookies, hay un procedimiento en la mayoría de los buscadores que le permite al usuario aceptar o declinar dicha característica.

Our customers should be aware that information and data may be automatically collected through the standard operation of our internet servers and through the use of “cookies”. The information collected in such ways is not personal information.

Cookies are small text files a website can use to recognize repeat users, facilitate the user’s ongoing access to and use of the site and allow a site to track usage behavior and compile aggregate data that will allow content improvements and targeted advertising. Cookies are not programs that come onto a system and damage files. Generally, cookies work by assigning a unique number to each customer that has no meaning outside the assigning site. If you do not want information collected through the use of cookies, there is a simple procedure in most browsers that allows a customer to deny or accept the cookie feature; however, you should note that cookies may be necessary to provide customers with certain features (e.g., customized delivery of information) available on our website.

Cómo Protegemos su Información Personal | How We Protect Your Personal Information

Llevamos a cabo los esfuerzos comerciales razonables para asegurarnos de que la información recolectada de usted sea protegida contra pérdida y acceso no autorizado. Esta protección aplica en relación a la información almacenada tanto en forma electrónica como impresa. El acceso a su información personal está restringido a empleados seleccionados o representativos. Adicionalmente, empleamos técnicas de seguridad informática generalmente aceptadas, como firewalls, procedimientos de control de acceso y criptografía para proteger información personal en contra de pérdidas o accesos no autorizados.

We make commercially reasonable efforts to ensure that personal information collected from you is protected against loss and unauthorized access. This protection applies in relation to information stored in both electronic and hard copy form. Access to your

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

personal information is restricted to selected employees or representatives. In addition, we employ generally accepted information security techniques, such as firewalls, access control procedures and cryptography, to protect personal information against loss and unauthorized access.

Enlaces a Sitios de Terceros | Links to Third Party Sites

Nuestro sitio web pudiera ofrecer enlaces a sitios de terceros. Debe estar consciente de que los sitios enlazados pudieran también recopilar su información personal (incluida la información generada por el uso de “cookies”) cuando usted se enlaza a esos sitios web. No somos responsables por la forma en que esos terceros recopilen, utiicen o divulguen su información personal, de modo que es importante que se familiarice con sus políticas de privacidad antes de proveerles su información personal.

Our website may offer links to other third party websites. You should be aware that operators of linked websites may also collect your personal information (including information generated through the use of cookies) when you link to their websites. We are not responsible for how such third parties collect, use or disclose your personal information, so it is important to familiarize yourself with their privacy policies before providing them with your personal information.

Retención y Almacenamiento de su Información | Retention and Storage of Your Personal Information

Retenemos su información personal tanto como sea necesario para completar los propósitos para los cuales fue recabada y para cumplir con los requisitos legales de las leyes aplicables, y su consentimiento para tales fines continuará vigente después de concluir nuestra relación con usted.

We retain your personal information for as long as necessary to fulfill the purpose(s) for which it was collected and to comply with applicable laws, and your consent to such purposes(s) remains valid after termination of our relationship with you.

Cambiar los Avisos de Privacidad | Changes to this Privacy Statement

Nos reservamos el derecho de modificar este Aviso de Privacidad en cualquier momento sin notificación alguna. El Aviso de Privacidad exhibido en cualquier momento o de tiempo en tiempo a través de nuestro sitio web será entonces considerado el Aviso de Privacidad efectivo.

We reserve the right to modify this Privacy Statement at any time without notice. The Privacy Statement posted at any time or from time to time via our website shall be deemed to be the Privacy Statement then in effect.

Corregir o Actualizar su Información | Correcting or Updating Your Information

Usted puede ayudarnos a mantener la exactitud de sus datos personales por avisarnos de cualquier cambio en esta información.

Puede comunicarse con nosotros en cualquiera de las siguientes maneras de solicitar

AVISO DE PRIVACIDAD PRIVACY STATEMENT

el acceso o corrección o actualización de sus datos personales:

You can help us maintain the accuracy of your personal information by notifying us of any changes to this information. You may contact us in any one of the following ways to request access to or correction or update of your personal information:

E-mail: privacyofficer@ihg.com

Contáctanos | Contacting Us

En caso de tener dudas sobre esta Declaración de Privacidad o si tiene razones para creer que pudieramos haber fallado en adherirnos a esta Declaración de Privacidad, puede ponerse en contacto con nosotros en:

In the event that you have any questions about this Privacy Statement or if you have reason to believe that we may have failed to adhere to this Privacy Statement, you may contact us at:

Attention: Privacy Officer

Three Ravinia Drive Atlanta,

Georgia 30346

Phone: 770.604.8347

Fax: 770.604.5275

Or send an email to: privacyofficer@ihg.com